

■ Themenschwerpunkt:  
■ Wasserversorgung in Engerwitzdorf



Wassermeister Florian Rammer, Stefan Falthansl und Philipp Schaumberger beim Hochbehälter HB5 in Steinreith.

Amtliche Mitteilung zugestellt durch Österreichische Post

Foto: Christoph Meisinger



Zur Online-Ausgabe

[im]søf[il]  
www.imschoeffl.at

## Im Schöffl 4Kids – Die Schnecke und der Buckelwahl **4kids**



Der kleinen Seeschnecke ist langweilig, denn eigentlich will sie reisen und die Welt kennenlernen. Nähere Informationen finden Sie auf **Seite 15**

Themenschwerpunkt Wasserversorgung in Engerwitzdorf	8
Sie möchten Ihr Unternehmen vorstellen?	6
Auf geht's zum RadTag Gusental	11

## Wir begrüßen unsere jüngsten Bürger:innen



Klara Waldstein



Tobias Mayr,  
Oberer Rosenhain



Matheo Fürst,  
Pferdebahnpromenade

Nora Hochreiter  
Isabella Pühringer,  
Oberthal  
Jonas Brandstetter,  
Bürgerstraße



Emilian Krieglsteiner-  
Franz, Am Rothenbühl



Troi Kurtaj,  
Freistädter Straße



Philipp Josef LORENZ,  
Innertreffling

## Wir gratulieren zur Hochzeit

Johannes Pilgerstorfer und Marianne,  
vorm. Brenninger

Andreas Leopold Fida und  
Elfriede Theresia, vorm. Kittl

**Eingetragene Partnerschaft:**  
Walter Wimberger und Elke  
Hauzenberger

## Wir trauern um

Josef Moser, Annagasse 2, 80 Jahre  
Richard Ruep, Libellenweg 13, 84 Jahre  
Adolf Walter, Prager Bundesstraße 16,  
85 Jahre  
Gabriele Frank, Kornweg 6, 61 Jahre  
Reinhold Freilinger, Edtsdorf 35,  
78 Jahre  
Franz Grasböck, Dorfweg 1, 92 Jahre  
Manfred Enzenhofer, Wanderweg 4,  
65 Jahre  
Stefani Karlinger, Weinbergstraße 24,  
84 Jahre  
Barbara Stadler, Niederreitern 8,  
96 Jahre  
Uwe Dominik, Linzerberg 45,  
52 Jahre  
Franz Wolfinger, Gusenbachstraße 1,  
55 Jahre  
**Bezirksseniorenheim, Trefflinger Allee 8**  
Rudolf Horner, 97 Jahre  
Elfriede Peham, 97 Jahre  
Margarete Gierlinger, 90 Jahre

## Wir trauern um



### Herr Franz Grasböck

Landwirt i.R.  
Ehrenkommandant der FF Schweinbach

ist am Montag, den 15. Jänner 2024, im  
93. Lebensjahr verstorben.

Er war von 1979 bis 1991 Mitglied des  
Gemeinderates der Gemeinde Engerwitzdorf.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken  
bewahren.

## Müllabfuhränderungen

Statt Mi, 3. April am Do, 4. April 2024  
Statt Do, 4. April am Fr, 5. April 2024  
Statt Mi, 1. Mai am Do, 2. Mai 2024  
Statt Do, 2. Mai am Fr, 3. Mai 2024  
Statt Do, 9. Mai am Fr, 10. Mai 2024

Lassen Sie sich mit der GEM2GO App  
zuverlässig an die Müllabholungen, egal  
ob Biomüll, Restmüll, gelber Sack oder  
Altpapier, erinnern.

## ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

**MONTAG:** 08:00–12:00 UHR  
**DIENSTAG:** 08:00–12:00 UHR  
15:00–17:00 UHR  
**MITTWOCH:** 08:00–12:00 UHR  
**DONNERSTAG:** 08:00–12:00 UHR  
15:00–17:00 UHR  
**FREITAG:** 08:00–12:00 UHR

Telefon: +43 7235 66955-0  
Email: [gemeinde@engerwitzdorf.gv.at](mailto:gemeinde@engerwitzdorf.gv.at)  
Laufend aktuelle Informationen unter:  
<http://www.engerwitzdorf.gv.at>



### Goldene Hochzeit

Hubert und Helga Lengauer,  
Sonnenpromenade 11



### Diamantene Hochzeit

Karl und Katharina Dreiling,  
Rosengasse 6

## Impressum:

Eigentümer, Herausgeber u. Verleger: Gemeinde Engerwitzdorf. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Herbert Fürst, Chefredaktion: Amtsleiter Mag. Christian Wildberger  
Redaktion: Heike Hartl, Gemeindeamt Engerwitzdorf, Leopold Schöffl-Platz 1, 07235 669 55-0, [www.engerwitzdorf.gv.at](http://www.engerwitzdorf.gv.at); Produktion: Christoph Meisinger MSc.,  
MEISINGER werbung+grafik; Druck: Fa. BTS, Engerwitzdorf, Erscheinung: mindestens 6 x jährlich, Auflage: 3.700 Stück; Alle Rechte vorbehalten. Im Sinne der besseren  
Lesbarkeit wird gelegentlich die männliche oder weibliche Form gewählt. Dies impliziert keinesfalls eine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts.  
Druck und Satzfehler vorbehalten!

**Bürgermeister  
Herbert Fürst**



## Trinkwasser - ein wertvolles Lebensmittel

Der überwiegende Teil der Wasserversorgung erfolgt durch die Gemeinde. Engerwitzdorf ist in der glücklichen Situation, ein sehr großes Trinkwasservorkommen zu haben. Zum anderen Teil wird die Versorgung durch privatrechtlich organisierte Wassergenossenschaften und in Eigenversorgung (Hausbrunnen) durchgeführt. Unter uns in Schweinbach liegt ein unterirdischer See. Das Wasser wird von drei Tiefbrunnen aus ca. 80 m Tiefe nach oben gepumpt. Es geht direkt zur Entsäuerungsanlage, dort wird Kohlensäure aus dem Wasser entfernt. Anschließend wird das Wasser durch einen Filter geleitet und der pH-Wert neutralisiert. Das Trinkwasser wird zu den sieben Hochbehältern im Gemeindegebiet gepumpt. Der neue Hochbehälter in Zinngießing hat ein Fassungsvermögen von 2000m<sup>3</sup>. Im Zuge der Bauarbeiten haben wir eine Versorgungsleitung aus Linz errichtet. Damit können wir täglich rund 1000 m<sup>3</sup> Wasser im Notfall beziehen. Gesamt-

kosten für Hochbehälter und Notversorgung von fast 1,9 Mio. Euro. Der Neubau eines Brunnen für die Sicherung der Versorgung ist in den nächsten Jahren geplant. Die Sicherung der Wasserqualität und Wasserversorgung erfordert einen hohen Aufwand an Wartung und Service. Trinkwasser als Lebensmittel unterliegt strengen Kontrollen. Unser Wasser wird zweimal jährlich überprüft und besitzt eine ausgezeichnete Qualität. Die rund 120 km des Leitungsnetzes, die notwendige Instandsetzung von Pump- und Aufbereitungsanlagen, sowie der Einsatz von Personal sind nur einige Kostenfaktoren, die den Preis des Wassers beeinflussen. Der jährliche pro Kopf Verbrauch von Trinkwasser in Engerwitzdorf liegt bei über 40m<sup>3</sup>. Durch gesetzte Sanierungsmaßnahmen und laufende Instandhaltungsmaßnahmen der Trinkwasserleitungen seitens der Gemeinde ist auch sichergestellt, dass die Wasserverluste sehr gering sind. An dieser Stelle bedanke ich mich bei unseren Mitarbeitern im Bauhof für ihre ausgezeichnete Arbeit. Wie wichtig die Rolle des Wassers für uns ist, wird in Zeiten gehäufter Trocken- und Hitzeperioden immer deutlicher. Um den strengeren Qualitätsanforderungen für das Lebensmittel Trinkwasser gerecht zu werden und unter der Berücksichtigung steigender Energie- und Personalkosten, mussten auch wir in den letzten Jahren die Gebühren für den Verbrauch und die Bereitstellung von Wasser erhöhen.

## Wasser sichert eine gesunde und nachhaltige Zukunft



**Mag. Christian Wildberger  
Amtsleiter**

### “WASSER IST WERTVOLL

Wasser ist die essentielle Lebensader jeder Gemeinschaft. Die Bedeutung einer zuverlässigen Wasserversorgung und sauberen Wasserqualität nimmt weltweit zu. Wir haben das große Glück, dass wir in Engerwitzdorf einfach den Wasserhahn aufdrehen können und Trinkwasser mit höchster Qualität aus diesem fließt.

Nahezu 1,5 Millionen Liter Wasser werden an Spitzentagen in Engerwitzdorf verbraucht – oder umgerechnet weit mehr als 100.000 Mineralwasserkisten täglich. In einem Supermarkt kostet ein Liter natürliches Mineralwasser still zwischen 0,43 und 5,84 (!) Euro. In Engerwitzdorf bezahlt man hingegen aktuell für rund 1.000 Liter gemeindeeigenes Trinkwasser mit höchster Qualität nur 2,15 Euro.

Die Bedeutung von Trinkwasser höchster Qualität in einer Gemeinde kann nicht genug betont werden. Trinkwasser ist nicht nur lebensnotwendig für die Bewohnerinnen und Bewohner, sondern stärkt auch die wirtschaftliche Entwicklung einer Gemeinde. Darüber hinaus spielt qualitativ hochwertiges Trinkwasser eine wichtige Rolle bei der Erhaltung der Umwelt und der ökologischen Vielfalt. Wir als Gemeinde setzen uns daher engagiert dafür ein, Trinkwasserquellen zu schützen, zu überwachen und zu erhalten, um sicherzustellen, dass wir alle auch weiterhin Zugang zu sicherem, gesundem und kostengünstigem Trinkwasser haben!



### SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

**DIENSTAG:** 16:00–18:00 UHR

**DONNERSTAG:** 16:00–18:00 UHR

**FREITAG:** 10:00–12:00 UHR

Anmeldungen bitte unbedingt mit Bekanntgabe des Themas am Gemeindeamt!

## Neue Mitarbeiterinnen

**Nadine Fuchs** und **Christina Nußbauer** unterstützen seit Jahresbeginn die Kolleginnen in der Allgemeinen Verwaltung.

**Nadine** ist in Schmiedgassen zu Hause und ist Mama von zwei aufgeweckten Kindern. Ihre freie Zeit verbringt sie gerne mit der Familie und in der Natur.

**Christina** wohnt in Schweinbach und besuchte vor ihrer Tätigkeit bei der Gemeinde Engerwitzdorf die HLW Freistadt für Kommunikations- und Mediendesign. In ihrer Freizeit geht sie gerne wandern, spielt Gitarre und fotografiert leidenschaftlich gerne.

**Sylvia Naderer**, die mit ihrer Familie in Wartberg ob der Aist wohnt, vervollständigt unser Team im Baurecht. In ihrer Freizeit ist sie gerne zu Hause im Garten und am Pool. Zu Ihren Hobbies zählen Reisen, Fitness, Wellnessen und Literatur sowie ihre zwei Katzen.

Schön, dass Ihr unser Team bereichert!



(v.l.) Seit Jahresbeginn arbeiten Christina Nußbauer, Sylvia Naderer und Nadine Fuchs am Gemeindeamt.

## Anna Pairleitner ist die älteste Engerwitzdorferin



Die älteste Engerwitzdorferin, Frau Anna Pairleitner, feierte am 22. Jänner ihren 103. Geburtstag. Bürgermeister Herbert Fürst und Vizebürgermeister Manfred Schwarz gratulierten!

## Sitzung des Gemeinderates

Die nächsten Gemeinderatssitzungen finden am **Donnerstag, den 21. März** und am **Donnerstag, den 25. April 2024** jeweils um 19.00 Uhr im Kulturhaus ImSchöffl statt.

Die vollständige Tagesordnung finden Sie eine Woche vor der Sitzung auf [www.engerwitzdorf.gv.at](http://www.engerwitzdorf.gv.at)

Gemeinderatssitzungen sind öffentlich. Der Zuhörer:innenbereich befindet sich im 1. Obergeschoss.

Am Beginn findet eine Fragestunde statt, bei der Gemeindebürger:innen Anfragen an den Gemeinderat und den Bürgermeister richten können.

Die Sitzung wird LIVE übertragen!  
Den Link finden Sie am Tag der Sitzung auf unserer Homepage.



## Stellenausschreibung

### Haustechnik/Gebäude- management (w/m/d)

Die Gemeinde Engerwitzdorf schreibt folgenden Dienstposten zur Besetzung öffentlich aus:

Haustechnik/Gebäudemanagement für das Kulturhaus ImSchöffl (w/m/d) mit einem Beschäftigungsausmaß von 20-40 Wochenstunden.

Weitere ausführliche Informationen zu den Ausschreibungen finden Sie unter [www.engerwitzdorf.gv.at](http://www.engerwitzdorf.gv.at).



# Sie sind wertvoll für Engerwitzdorf!

Engerwitzdorf erhält zur Finanzierung der Aufgaben vom Bund Finanzmittel „pro Einwohner:in“. Je mehr hauptwohnsitzgemeldete Einwohner eine Gemeinde hat, umso mehr Geldeinnahmen hat diese und umso mehr kann diese für die Bürger:innen gestalten.

Durch das Ungleichgewicht an Haupt- und Zweitwohnsitzen fehlen unserer Gemeinde jährlich hunderttausende Euro

an Ertragsanteilen im Budget. Dieses Geld könnte für die Gemeindebürger:innen eingesetzt werden. Vor rund 10 Jahren hatte Engerwitzdorf etwa 8.600 Hauptwohnsitze. Diese sind mit Beginn des Jahres 2024 auf mehr als 9.100 gestiegen. Das ist ein erfreulicher Zuwachs von rund 6 Prozent. Die Zahl der gemeldeten Nebenwohnsitze ist von damals 600 auf heute 850 überproportional angestiegen. Ein Hauptwohnsitz ist nicht nur der von Bürger:innen gewählte Mittelpunkt der

Lebensbeziehungen, sondern hat auch für Engerwitzdorf eine wichtige Bedeutung.

Möchten Sie den Hauptwohnsitz in unsere Gemeinde verlegen? Unsere Mitarbeiter:innen in der Bürgerservice-stelle freuen sich über Ihren Besuch und helfen Ihnen gerne bei der Ummeldung! – Damit wir eine „(i)ebenswerte Gemeinde“ bleiben und die Leistungen für die Engerwitzdorferinnen und Engerwitzdorfer ausbauen können.

## Generationen miteinander in Engerwitzdorf

Engerwitzdorf war eine der Pilotgemeinden in Oberösterreich in der mit dem Projekt „Generationen miteinander“ im Zeitraum vom Frühjahr 2022 bis 2024 das Thema „gesundes, aktives Älterwerden“ aktiv aufgegriffen wurde.

Die Koordinatorinnen von „Generationen miteinander“, Doris Köckerbauer und Stefanie Estermann, freuen sich, dass auch nach dem Ende des Pilotprojektes die Kreativrunde und der Spielenachmit-

tag im Bezirksseniorenhaus Treffling von Freiwilligen weitergeführt werden. Auch das Plauderbankerl am Ortsplatz von Mit-tertreffling wird von einer ehrenamtlichen Helfer:in weiter betreut.

„Wir bedanken uns herzlich bei allen, die uns unterstützt haben! Unser besonderer Dank gilt dem Gemeindeamt Engerwitzdorf und seinen Mitarbeiter:innen, den Community Nurses, der Gesunden Gemeinde, der Pfarre Treffling, der Bezirks-

seniorenhausleitung sowie allen ehrenamtlichen Helfer:innen! Wir hoffen, dass unsere begonnenen Aktivitäten weiterhin guten Anklang in der Bevölkerung von Engerwitzdorf finden!“, verabschiedeten sich Doris Köckerbauer und Stefanie Estermann-Lagally.

**Engerwitzdorf sagt Danke** an das Projektteam sowie an die ehrenamtlichen Helfer:innen für das Engagement und die wertvolle Arbeit in unserer Gemeinde!



**Zukunft Communal  
Engerwitzdorf**  
Menschen. Gemeinde. Zukunft.

**In Zusammenarbeit mit dem  
Landeskriminalamt Oberösterreich  
lädt die Gemeinde Engerwitzdorf zum Vortrag:**

**„Internetkriminalität/Cybercrime-Prävention“**

**Wann: Donnerstag, 23. Mai 2024 um 17.30 Uhr**  
**Wo: Kulturhaus ImSchöffl**

Mit dem Fortschreiten der Digitalisierung hat sich auch ein immer größer werdender Teil der Straftaten in den Cyberraum verlagert. Der Vortrag bietet grundlegendes Wissen über den sicheren Umgang mit der modernen Technik, erläutert aber auch die Vorgehensweise der Täter:innen. Durch das geschaffene Bewusstsein für die Risiken der digitalen Welt sollen Straftaten verhindert werden.

Der Eintritt ist frei!

**Gemeinde Engerwitzdorf**  
+43 676 349 02 96



**WhatsApp Service  
der Gemeinde**

Nutzen Sie schon unseren offiziellen WhatsApp-Infokanal der Gemeinde?

**So geht´s:**

- speichern Sie die Nummer +43 676 349 02 96 im Handy unter „Gemeinde Engerwitzdorf“ ein
- senden Sie Ihren Vor- und Nachnamen per WhatsApp
- antworten Sie mit „OK“ auf die erste Nachricht



*Fraktionskommentar*

## Arbeitskreis Energiewendedorf – wird das was?



Bereits 2018 ist mein erster Baum im Garten, eine Mispel, an Trockenheit und Klimastress gestorben. Im Mai 2023 hat der Gemeinderat den Arbeitskreis Energiewendedorf ins Leben gerufen. Das gemeinsame, fraktionsübergreifende Ziel ist es, die Gemeinde bezüglich Elektrizität rechnerisch energieautark zu machen.

Windenergie ist in OÖ mit den derzeitigen Kriterien nahezu ausgeschlossen. Auf bereits verbaute Flächen mit Dächern, Parkplätzen oder Lärmschutzwänden können wir nur bedingt Einfluss nehmen. Somit sind Freiflächen-PV-Anlagen (mit landwirtschaftlicher Nutzung) die einzig denkbare Lösung. Eine grobe Schätzung ergab, dass wir ca. 60 MWp installierte Kapazität brauchen. Dies bedeutet, dass wir auf ca. 60 unserer 4109 Hektar Gemeindefläche eine solche Nutzung durch eine spezielle Widmung erlauben müssten.

Leider konnten sich die Gemeindevertreter:innen im Arbeitskreis bis jetzt noch auf keine einzige Fläche einigen. Es muss jetzt rasch etwas weiter gehen damit wir nicht von einem Energiewendedorf zu einem Energiebremsedorf werden! Was für einen Garten werden meine Kinder einmal haben?

*Ersatzgemeinderat Johannes Hölzl  
Mitglied im Prüfungsausschuss und im  
AK Energiewendedorf*

## Sie möchten Ihr Unternehmen vorstellen?

Wir sind sehr stolz auf unsere Engerwitzdorfer Unternehmen und möchten diese „vor den Vorhang holen“. Das neue Produkt ist entwickelt, die innovative Dienstleistung steht, die Agentur ist eröffnet und Sie wollen uns mitteilen was in Ihrem Unternehmen steckt. Wir möchten einen Social Media Beitrag darüber machen.

Egal ob in der Anfangsphase oder mittendrin, ob Klein-, Mittel- oder Großbetrieb, alle Gewerbetreibenden aus Engerwitzdorf sind eingeladen uns einen Beitrag zur Vorstellung ihres Unternehmens mit max. 120 Wörtern und einem aussagekräftigen Foto an [gemeindenachrichten@engerwitzdorf.gv.at](mailto:gemeindenachrichten@engerwitzdorf.gv.at) zu senden.

## Mach dich sichtbar!



*Fast alle Kinder hatten eine Warnweste oder eine Schutzhülle für die Schultasche dabei.*

Besonders in den Wintermonaten herrscht aufgrund der schlechten Sichtbarkeit ein erhöhtes Risiko für Unfälle. Unter dem Motto „Mach dich sichtbar“

besuchten Bürgermeister Herbert Fürst und die Zivilschutzbeauftragten der Gemeinde, Josef Morawetz und Sabine Wall, die 1. Klassen der beiden Volksschulen, um die Tragehäufigkeit der zu Schulbeginn übergebenen Warnwesten zu überprüfen. Der Bürgermeister erklärte den Kindern, warum es wichtig ist die Warnwesten oder reflektierenden Schutzhüllen auf den Schultaschen zu tragen. Für Ihren Beitrag zur Sicherheit im Straßenverkehr wurden die Kinder mit einem kleinen Geschenk des Zivilschutzverbandes OÖ belohnt.

## Danke an das Team von Essen auf Rädern

Vielen Menschen ist es nicht möglich sich selbst mit einer warmen Mahlzeit zu versorgen. „Essen auf Rädern“ macht es möglich. Seit mehr als 20 Jahren gibt es die Aktion „Essen auf Rädern“ in Engerwitzdorf. Seit Beginn der Aktion wurden insgesamt mehr als 141.000 Essensportionen ausgeliefert. Allein im Jahr 2023 wurden rund 21.500 km zurückgelegt. Die 25 ausschließlich ehrenamtlichen Mitarbeiter:innen waren 1.468 Stunden im Dienste der Menschen unterwegs. Dabei wurden 10.500 warme Mahlzeiten an Bürgerinnen und Bürger in Engerwitzdorf ausgeliefert.

Ein großes DANKE-SCHÖN an alle, die diese Aktion am Laufen halten und somit einen unbezahlbaren Beitrag für den sozialen Zusammenhalt der Gemeinde Engerwitzdorf leisten.



**Danke an die Menschen die ihre Freizeit in den Dienst der guten Sache stellen.**

# Ausgezeichnete Wasserqualität in Engerwitzdorf

Wasser, das klar, frisch und sauber aus dem Wasserhahn fließt, ist für die meisten selbstverständlich. Was viele als Selbstverständlichkeit betrachten, bedarf jedoch höchster Anstrengungen. Die Voraussetzung für bestes Trinkwasser ist in Engerwitzdorf durch ausreichend Grundwasserressourcen bereits gegeben. Doch das alleine reicht nicht aus! Die Entnahme, Speicherung, Aufbereitung, Verteilung und Kontrolle des Trinkwassers muss ebenso reibungslos funktionieren. Die Versorgung mit Trinkwasser von hoher Qualität

bedeutet einen beträchtlichen Aufwand. Um die Wasserversorgung kostendeckend betreiben zu können, war es notwendig im letzten Jahr die Wassergebühren anzupassen.

Es wurde eine jährliche Wassergrundgebühr in Höhe von € 82,50 inkl. USt je Anschluss festgesetzt. Die Wasserbezugsgebühr pro m<sup>3</sup> bezogenem Wassers wurde auf € 2,15 inkl. USt angepasst. Das Bereitstellen von einwandfreiem Trinkwasser für unsere Bürgerinnen und Bürger unterliegt genauen Regelungen, denn an die Qualität

und die Überwachung von Trinkwasser werden strengste Anforderungen gestellt. Das Engerwitzdorfer Wasser wird zweimal jährlich überprüft und besitzt eine ausgezeichnete Qualität.

Wasser ist wertvoll! Nutzen wir das Wasser sinnvoll und verschwenden wir es nicht! Durch achtsamem Umgang mit der kostbaren Ressource Wasser kann jeder Einzelne einen Beitrag zur Reduzierung des Wasserverbrauchs leisten.

## Frage an die Fraktionsobleute: Wie kann man die ausgezeichnete Wasserqualität in Engerwitzdorf auch in Zukunft sicherstellen?



**Christoph Meisinger MSc., öVP**

Unser Trinkwasser in Engerwitzdorf ist von unschätzbarem Wert - ein kostbares Gut, das wir schützen müssen. Um die ausgezeichnete Wasserqualität in unserer Gemeinde auch in Zukunft sicherzustellen, müssen wir aktiv handeln. Das bedeutet, unsere Quellen durch bewussten Umweltschutz schützen und unsere Infrastruktur modernisieren. Dazu müssen wir auch finanzielle Rücklagen aufbauen. Jeder von uns kann dazu beitragen, indem wir Wasser sparsam nutzen und Verschwendung vermeiden. Lasst uns dieses Erbe bewahren und miteinander für eine nachhaltige Wasserversorgung in unserer Gemeinde eintreten.



**Dr. Jenny Niebsch, Grüne**

Dürre, vom Starkregen durchflutete Straßen und die jüngst überfließende Gusen – das sind reale Bilder, an die wir uns alle erinnern. Eine Häufung solcher Ereignisse gefährdet den Grundwasserspiegel und die Wasserqualität. Können wir davon ausgehen, dass der Würgegriff des Klimawandels Engerwitzdorf verschont? Wer das nicht glaubt, für den muss die Antwort lauten: konsequenter Klimaschutz, Energie- und Wärmewende, keine weitere Versiegelung, sondern Entsiegelung. Und das schnell und nicht im Schneckentempo.



**Horst Mandl, SPÖ**

Wasser bedeutet Leben und es ist für uns überlebenswichtig dieses Gut zu erhalten. Der Erhalt unserer Wasserversorgung wie z.B. Brunnen, Leitungen, Hochbehälter und Energie machen unser Wasser aber sehr teuer. Wir kommen langsam in einen Bereich, wo es für viele Engerwitzdorfer:innen zum Luxus wird. Für die ersten 80m<sup>3</sup> zahlen wir mittlerweile € 2,95/m<sup>3</sup> und das ist sehr viel Geld, zumal dann auch noch der Kanal dazu kommt. Bei sinkenden Energiekosten hoffe ich, dass wir 2025 die Wasser-Grundgebühr wieder abschaffen und trotzdem kostendeckend sind. Helfen sie bitte mit, Wasser sorgfältig zu verwenden.



**Dr. Johannes Neudorfer, FPÖ**

Wir, die Bürger dieses Landes, genießen im Allgemeinen eine sehr gute Wasserqualität in Österreich. Dies liegt sicherlich auch an der Gesetzeslage und am vorhandenen Umweltbewusstsein der Bevölkerung. Schon von klein auf wird uns von unseren Eltern beigebracht, nichts in die Natur zu werfen und unsere Flüsse, Seen und Quellen sauber zu halten. Ergänzt durch laufende Kontrollen bin ich zuversichtlich, dass wir auch in Zukunft von einer ausgezeichneten Wasserqualität in unserer Gemeinde profitieren können.

## Themenschwerpunkt

# Wie die Wasserversorgung in Engerwitzdorf so gut gelingt!



Im engen Austausch stehen die Wasserwarte mit dem Amtsleiter Christian Wildberger, um die Wasserversorgung 24/7 sicherzustellen.



Laufend werden vom Team des Bauhofes alle Hochbehälter gewartet.

**Engerwitzdorf ist in der glücklichen Lage über hervorragende und ausreichende Wasservorräte zu verfügen. In Engerwitzdorf erfolgt die Wasserversorgung ausschließlich über Grundwasser aus Brunnen und Quellen.**

Die meisten Haushalte, in etwa 74 %, sind an unsere gemeindeeigene Trinkwasserleitung angeschlossen. Im Jahr 2023 wurden über unser Versorgungsnetz von etwa 120 km ca. 500.000 m<sup>3</sup> Trinkwasser in unsere Hochbehälter und in die Haushalte gefördert. Täglich werden rund 1.300 m<sup>3</sup> Wasser, in Spitzenzeiten sogar mehr 2.500 m<sup>3</sup>, verbraucht.

Zahlreiche Haushalte werden durch Wassergenossenschaften in Innertreffling, Außertreffling, Schweinbach, Klendorf, Bach und Hohenstein-Forst mit Trinkwasser versorgt.

## Von der Quelle zum Wasserhahn

Unser Wasser wird von **drei Tiefbrunnen** in Schweinbach aus ca. 80 m Tiefe nach oben gepumpt. Die Pumpen befördern ca. 70 m<sup>3</sup> Wasser pro Stunde aus der Tiefe.

Aus dem Brunnen kommt das Wasser direkt zur **Entsäuerungsanlage**, wo die (Kohlen)Säure aus dem Wasser entfernt wird. Dies ist notwendig, damit die Rohrleitungen nicht durch die aggressive Kohlen-säure angegriffen werden.

Anschließend wird das Wasser durch zwei Filter mit 2,1 m Durchmesser und 4 m Höhe geleitet. Im Anschluss läuft das Wasser zur Sicherheit noch durch eine 2022 eingebaute UV-Anlage. Hier werden auch letzte Keime abgetötet. Nach der mechanischen Entsäuerung kommen keine weiteren Zusätze in das Trinkwasser.

In der Entsäuerungsanlage stehen zwei Brunnenbecken mit jeweils 250 m<sup>3</sup> zur

Verfügung, in denen das fertige Trinkwasser gespeichert wird. Zwei Becken deshalb, weil diese natürlich abwechselnd gereinigt werden müssen bzw. als Sicherstellung der Wasserversorgung. 2022 wurde die Entsäuerungsanlage saniert und mit einer 13,2 kWp-Photovoltaikanlage ausgestattet. Die Wasseraufbereitungsanlage ist ständig in Betrieb und verbraucht pro Jahr rund 300.000 kWh Strom. Mit der PV-Anlage kann ein Teil des Stroms selbst erzeugt werden.

Nun wird das Wasser im Tiefbehälter in Schweinbach, der ein Fassungsvermögen von 500m<sup>3</sup> hat, zwischengespeichert. Von dort wird es über die Hauptverbindungsleitungen zu den einzelnen Hochbehältern gepumpt. Beim Tiefbehälter wurde 2023 die Steuerung auf den neuesten Stand der Technik gebracht, wodurch der Stromverbrauch reduziert werden konnte. Durch die erforderliche Investition konnte somit eine Kostensenkung erreicht werden.



artet und die Qualität überprüft



Der Hochbehälter 5 in Steinreith



Die Überprüfung der Wasserqualität unterliegt strengen Auflagen und sorgt für bestes und reines Trinkwasser

**Die sieben Hochbehälter** (Linzerberg, Innertreffling, Haid, Steinreith, Amberg, Gallusberg und Zinngießing), mit einem gesamten Fassungsvermögen von rund 3.850 m<sup>3</sup> Wasser, dienen hauptsächlich der Zwischenspeicherung des Wassers.

Von den Hochbehältern wird das Trinkwasser in die Haushalte geleitet, wo es trinkbar aus dem Wasserhahn kommt.

### Wartung und Service für ausgezeichnete Wasserqualität

Unsere bestens ausgebildeten Mitarbeiter sorgen 24 Stunden 365 Tage dafür, dass das Lebensmittel in bester Qualität geliefert wird. Für die Wasserversorgung ist eine permanente Bereitschaft eingerichtet.

Unsere Wassermeister Florian Rammer und Stefan Falthansl, sowie die angehenden Wassermeister Manuel Reindl und Philipp Schaumberger, wissen wieviel Aufwand es ist qualitativ hochwertiges

Wasser zur Verfügung zu stellen. In etwa 3800 Stunden arbeiteten unsere Mitarbeiter 2022 für das Instandhalten und Warten unserer Wasserversorgungsanlage. Neben der jährlichen Hochbehälterreinigung gibt es weitere Aufgaben wie die wöchentliche Filtrerrückspülung, manuelle Kalknachfüllung (8000 kg) pro Jahr, neue Leitungsverlegungen, Zählertausch, Suche und Reparatur von technischen Gebrechen oder der 24-Stunden Bereitschaftsdienst.

Sauberes Wasser ist keine Selbstverständlichkeit! Viel zu selten sind wir uns wirklich bewusst, welch ein Glück diese verlässliche Trinkwasserversorgung ist. Noch weniger wie viel Arbeit und ständige Leistung dahinter steckt.

### Wussten Sie, dass ....

- seit 1993 jährlich am 22. März der Weltwassertag stattfindet? Er wurde von den Vereinten Nationen ins Leben

gerufen, um dem Thema Wasser die notwendige Bedeutung und Aufmerksamkeit zu schenken.

- der heutige Weltwassertag unter dem Motto „Wasser für den Frieden“ steht? Der uneingeschränkte Zugang zu sauberem Wasser hat große Bedeutung für den Frieden und den Wohlstand in der Welt. Für viele Menschen ist das nicht selbstverständlich. Weltweit sind z. B. mehr als drei Milliarden Menschen auf Wasser angewiesen, das aus einem anderen Land kommt. Über 2 Milliarden Menschen haben keinen Zugang zu Trinkwasser im Haus oder auf dem Grundstück.
- Österreich im Gegensatz zu vielen anderen Ländern seinen Bedarf an Trinkwasser fast zur Gänze aus geschützten Grundwasservorkommen decken kann? So ist es möglich, dass das Wasser naturbelassen und mit durchwegs ausgezeichnete Qualität zu den Verbraucher:innen kommt.

# Community Nurses – ein gutes Leben im Alter

Im Frühjahr 2024 finden zwei kostenlose Vorträge der Community Nurses des Diakoniewerks statt, die sich an die älteren Gemeindebewohner:innen, aber auch die pflegenden Angehörigen und alle Interessierten richten.

Am Freitag, 5. April sind die Community Nurses um 17.00 Uhr im Verein Spektrum in Gallneukirchen anzutreffen. Die Informationsveranstaltung trägt den Titel „Wenn plötzlich Pflegebedarf gegeben ist“. Eine Anmeldung ist über <https://www.verein-spektrum.com/programm> sowie telefonisch unter +43 664/78 02 22 79 möglich.

Hier werden beispielsweise Fragen behandelt wie: Wie komme ich zu Hilfsmitteln wie einem Rollator oder Inkontinenzprodukten? Auf welche finanzielle Unterstützung habe ich Anspruch? Ab wann macht es Sinn Pflegegeld zu bean-

tragen? Wie kann der Wohnraum angepasst werden? Was kann ich tun, wenn mich die Pflege und Betreuung zunehmend überfordern?

Am Mittwoch, 17. April laden die Community Nurses um 18.00 Uhr in das Seelsorgezentrum in Treffling ein. Die Juristin Barbara Schilcher referiert zu rechtlichen Themen wie Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Angehörigenvertretung. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Die Community Nurses stehen für eine Beratung zur Verfügung, wenn sich Fragen zum Thema Gesundheitsförderung,



Pflege und Betreuung oder auch ein Leben im Alter ergeben.

Auf Wunsch erfolgt gerne ein kostenloser und unverbindlicher Hausbesuch oder ein erstes Vorgespräch im Büro der Community Nurses am Linzerberg 5, 4209 Engerwitzdorf, +43 664/78 02 22 79.

# Volksschule Mittertreffling macht mit bei „Wie fit bist du?“

„Wie fit bist du?“ will das Sportland Oberösterreich wissen und bietet im Rahmen des gleichnamigen Projekts sportmotorische Testungen für Volksschulkinder an.

Die Schüler:innen der 3. Klassen absolvierten im Jänner im Turnsaal acht Teststationen. Die Kinder durften unter Anleitung eines Teams des Sportlandes OÖ Kraft, Schnelligkeit, Ausdauer, Koordination und Beweglichkeit unter Beweis stellen. Die Kinder hatten viel Spaß. Alle Schüler:innen erhielten eine kindgerechte Urkunde mit den Testergebnissen.

Die Lehrer:innen und Eltern bekamen eine detaillierte Auswertung und eine

Informationsbrochüre mit vielen praktischen Tipps und Übungsvorschlägen, um mehr Sport und Bewegung in den Alltag einzubauen. Sport und Bewegung sind für eine ganzheitliche Entwicklung der Kinder wichtig. Das Projekt des Landes OÖ soll dazu beitragen, Kinder zu mehr Bewegung zu motivieren. Sport und Bewegung sollten fixer Bestandteil der Freizeitgestaltung



jedes Kindes sein. Es lohnt sich, hierfür die Angebote der örtlichen Vereine zu nutzen.

Sie benötigen außerhalb der Ordinationszeiten einen Arzt? Rufen Sie eine der folgenden Nummern:

**1450 Gesundheitsnummer**  
"Wenn's weh tut 1450"

Wenn Anrufer Auskünfte zu gesundheitlichen Problemen oder zur nächstgelegenen dienstbereiten Apotheke brauchen

**141 Hausärztlicher Notdienst**  
HÄND

Wenn Anrufer einen praktischen Arzt außerhalb der üblichen Ordinationszeiten brauchen Bis 23.00 Uhr, danach steht die Gesundheits-hotline unter 1450 zur Verfügung.

**144 Notruf**

Wenn Menschen Hilfe in Notfällen brauchen

Tierärztlicher Notdienst: 07235 505 50, Kleintierordination Mittertreffling

## Gesunde Gemeinde Gesundheitstipp Trink Dich fit!



**Wasser ist das wichtigste Lebensmittel und für den Menschen lebensnotwendig. Der Mensch kann ohne Nahrung mehrere Wochen überleben, ohne Flüssigkeit jedoch nur wenige Tage. Da Stoffwechselprozesse im Körper ohne Wasser nicht stattfinden können, ist eine ausreichende und regelmäßige Flüssigkeitszufuhr über den Tag verteilt besonders wichtig.**

### Mindestens 1,5 Liter täglich

Der Flüssigkeitsbedarf ist unterschiedlich und hängt vor allem vom Alter, der Umgebungstemperatur und der täglichen

körperlichen Belastung ab. Bei Hitze, Krankheiten, sportlicher Aktivität oder körperlicher Arbeit ist der Wasserbedarf höher. Der Mensch besteht im Durchschnitt zu 60 % aus Wasser, das sind bei einem 70 kg schweren Erwachsenen ca. 42 Liter. Ein Flüssigkeitsverlust von nur 1 bis 2 % des Wasserhaushalts kann bereits Kopfschmerzen verursachen und unsere allgemeine Leistungsfähigkeit verringern. Um dies zu vermeiden, ist eine regelmäßige Flüssigkeitszufuhr von mindestens 1,5 Litern täglich wichtig. Vor allem ältere Menschen sollten darauf achten, da das Durstempfinden mit dem Alter nachlässt.

Einfacher Test: Die Farbe des Urins sollte bei ausreichender Flüssigkeitsaufnahme klar und hellgelb sein.

### Welches ist das perfekte Getränk?

Leitungswasser oder Mineralwasser sind bestens zur Deckung des täglichen Flüssigkeitsbedarfs geeignet. Im Gegensatz zu Fruchtsäften und Limonaden enthält Wasser keinen Zucker und ist kalorienfrei. Ungesüßte Früchte- oder Kräutertees eignen sich ebenfalls als Durstlöcher.

## Auf geht's zum RadTag Gusental



**Das Wetter wird freundlicher und wärmer und lockt damit auch alle Radfahrer:innen wieder ins Freie.**

Als offiziellen Start in die Fahrradsaison veranstaltet die Gemeinde am Sonntag, 14. April 2024, von 10.00 bis 14.00 Uhr, wieder den RadTag im Gusental und lädt dazu alle Engerwitzdorferinnen und Engerwitzdorfer sehr herzlich ein.

Radeln Sie entlang der gekennzeichneten Route durch die Gemeinden Engerwitzdorf, Gallneukirchen und Katsdorf und finden Sie Spaß und Unterhaltung bei den verschiedenen Stationen (Radparcours,

Glücksrad, usw.) entlang der Strecke. Nutzen Sie außerdem die Möglichkeit, Ihr Fahrrad kostenlos am Schweinbacher Ortsplatz überprüfen zu lassen. Genauere Informationen finden Sie ab April auf unserer Homepage!

Also dann: Fahrrad aus dem Keller holen und am 14. April dabei sein bei der Fahrradtour durch unser schönes Gusental.

## Flurreinigung 2024 Zeit zum Aufräumen

Bevor die Natur erwacht, laden wir auch heuer sehr herzlich zur Flurreinigungsaktion „Hui statt Pfui“ im Zeitraum vom 23. März bis 13. April ein. Wir freuen uns über jede Unterstützung bei der Sammlung von achtlos weggeworfenen Abfällen entlang von Straßen, Wegen, Wiesen- und Feldrändern.

Egal ob als Einzelperson, als Familie oder Kleingruppe – melden Sie sich bei uns am Gemeindeamt per Mail an [gemeinde@engerwitzdorf.gv.at](mailto:gemeinde@engerwitzdorf.gv.at) oder telefonisch unter 07235/66955-0. Wir informieren Sie gerne über den genauen Ablauf der Aktion, mögliche Sammelrouten, usw. Säcke und Handschuhe stellt der Bezirksabfallverband zur Verfügung und die

Gemeinde sorgt wieder für den Abtransport der gesammelten Abfälle. Mit Ihrer Anmeldung sind Sie während der Aktion auch unfall- und haftpflichtversichert. Schon im Voraus allen Helferinnen und Helfern vielen Dank für ihr Engagement!



*Jedes Jahr befreien engagierte Helfer:innen die Natur von achtlos weggeworfenen Abfällen*

## Neue Bäume in der Krabbelstube Mittertreffling

Um den Garten und damit die Spielfläche für die Kinder der Krabbelstube Mittertreffling in Zukunft gut und natürlich beschatten zu können, wurden noch im Herbst zwei Bäume gepflanzt.

Die Kosten für den Ankauf und das Pflanzen der beiden Silberweiden übernahmen die Firma Delacon, der Maschinenring, die ÖVP Engerwitzdorf und der Ortsbauernobmann Johann Lehner.

Die Betreuerinnen und Kinder der Krabbelstube sorgen mit großer Vorfreude für die erste Pflege und hoffen schon jetzt, dass sich die Bäume gut entwickeln werden.

Ein großes Dankeschön allen Sponsoren und fleißigen Mithelfer:innen!

## TBF – Vorstand wieder neu bestätigt



Bei der TBF- Generalversammlung präsentierte Obmann Heinz Martinek einen erfolgreichen Rückblick über die letzten 2 Jahre. Insgesamt gestaltete TBF 345 Filmbeiträge vorwiegend aus der Region Gusental, die auf der TBF-Homepage, im Kabel-TV der Fa. Schaffelhofer und die meisten auch im Dorf-TV sowie auf Facebook veröffentlicht wurden. Bereits 17 Gemeinderatssitzungen wurden im Livestream übertragen. 2023 führte TBF gemeinsam mit dem Linzer Amateurfilmclub die Landesmeisterschaft vom Verband der Österreichischen Filmautoren erfolgreich durch und TBF-Filmer wurden

dabei mit einigen Silber- und Bronze-Medaillen ausgezeichnet. Insgesamt hielt der Verein 19 Hobbyfilmer-Stammtische zur Weiterbildung ab. Bei der Neuwahl wurde der bisherige Vorstand wieder bestätigt. Bürgermeister Herbert Fürst, Kulturausschussobmann Mario Moser-Luger von Engerwitzdorf und Vizebürgermeisterin Regina Penninger aus Gallneukirchen gratulierten dem TBF zu dieser, für die Region Gusental wichtigen, filmischen Berichterstattung, für die das TBF gerne weitere Hobbyfilmer in seinen Reihen aufnimmt.



### AKTUELLE FILME auf

[www.teambuntesfernsehen.at](http://www.teambuntesfernsehen.at)

In den letzten beiden Monaten hat das TBF folgende Filme produziert, die vor allem vom Geschehen in Engerwitzdorf berichteten:

- Eisstock- Gemeindemeisterschaft 2024
- Gusenbrücke bei der Motorikarena
- Kurzberichte Faschingsveranstaltungen
- Ein Irischer Abend in Treffling
- 70+ Gesund im Alter
- Regional-Stadtbahn Linz - Petitionsübergabe
- "Mit'n red'n kumman Leit z'samm"  
Fa. Delacon
- TBF Generalversammlung 2024

## Gelungener Auftakt ins Jubiläumsjahr



*Am 3. Februar wurde im Kulturhaus wieder getanzt und gefeiert!*

2024 ist für den Musikverein Engerwitzdorf ein besonderes Jahr, denn der Verein feiert sein 40-jähriges Bestandsjubiläum. Als Auftakt in dieses Jubiläumsjahr feierte der MVE am 3. Februar eine gelungene Ballnacht im Kulturhaus ImSchöffl. Ob auf der Tanzfläche, an der Seidl- Cocktailoder in der Schnapsbar – die Stimmung

war bestens. Bei der großen Tombola gab es tolle Preise für die Gäste zu gewinnen und auch beim Schätzspiel gab es wieder glückliche Gewinnerinnen und Gewinner. Ein besonderes Highlight des Abends war aber definitiv die Mitternachtseinlage, die die Besucher:innen auf eine Reise durch die Musik der letzten 40 Jahre mitnahm und mit Tänzen und kurzen Showeinlagen zu einer Reihe von Nummer-eins-Hits das Publikum begeisterte. Ausschnitte des Abends können gerne im Bericht auf der Homepage des Team Buntes Fernsehen nachgesehen werden.

Nach diesem gelungenen Auftakt freut sich der Musikverein nun schon auf die nächsten Veranstaltungen in diesem Jubiläumsjahr. Am 13. Juli, plant der Verein ein großes Fest am Ortsplatz in Schweinbach und das nächste Highlight steht mit dem Frühjahrskonzert am Samstag, 6. April im Kulturhaus ImSchöffl schon vor der Tür. Beginn ist um 19.30 Uhr, der Musikverein lädt dazu recht herzlich ein!

## Förderungen für nachhaltige Heizsysteme

Wir freuen uns zwar jetzt auf den Frühling, aber der nächste Winter kommt bestimmt. Zeit genug, um sich vielleicht einmal Gedanken über das Heizsystem im eigenen Haus zu machen. Seitens des Bundes und des Landes werden derzeit nicht unbeträchtliche Förderungen für die Umstellung auf ein nachhaltiges Heizsystem ausgeschüttet. Informieren Sie sich darüber auch auf unserer Homepage! Vielleicht finden Sie auch das richtige System für Ihr Heim!

## Heiratslieder & Liebesgeschichten

Am 28. April 2024 um 19.00 Uhr bezaubern der Kirchenchor Alberndorf und der AHZ-Chor Treffling mit Heiratsliedern & Liebesgeschichten die Besucher:innen der Pfarrkirche Treffling.

Es ist eine neuerliche Zusammenarbeit zwischen dem Kirchenchor Alberndorf und dem AHZ-Chor Treffling: Sie singen diesmal Lieder in Arrangements von ihren Chorleitern Matthias Schinagl und Ingmar Freudenthaler, die sie sonst nur zu Hochzeiten singen. Dazu gibt es von Judith Moser Hofstadler ausgewählte Texte rund um die Heirat von damals und heute. Freuen Sie sich auf einen Abend rund ums Heiraten und um die Liebe.

(Eintritt: freiwillige Spende)



## Chariteam-Run 2024 heuer bereits im April



Zahlreiche Teilnehmer liefen 2023 für den guten Zweck

Am 20. April heißt es wieder: „Alles auf den Dorfplatz Treffling!“, denn da steigt bereits zum dritten mal der Chariteam-Run für den guten Zweck!

Es stehen die 3 bewährten Hauptlaufdistanzen, ein Kinderlauf als auch ein Staffellauf zur Auswahl.

Wie immer sind nicht nur Läufer, sondern auch Walker und Spaziergänger herzlich eingeladen am Event aktiv teilzunehmen. Wer das nicht möchte, ist herzlich eingeladen als Zuseher vorbei zu kommen.

Beim Rahmenprogramm mit DJ, Festzelt, Tombola, Kinderspielecke sollte für jeden was dabei sein! Natürlich wird auf für das leibliche Wohl gesorgt. Heuer werden 50 % vom Gesamterlös an den Verein „Rollende Engel“ gespendet und die anderen 50 % werden wie gewohnt für regionale Schicksalsschläge rückgestellt.

**Bis 31. März anmelden und Gratis-Laufshirt bekommen!** Alle Infos und das Anmeldeportal finden Sie auf [www.chariteam.at](http://www.chariteam.at).

**ELTERNVEREIN**  
VS Mittertreffling

*Frühlingsbasar*

**16. MÄRZ 2024**  
**9 - 11 UHR**  
VS MITTERTREFFLING

Kuchen  
BUFFET  
AUCH TAKE-AWAY

Kinderkleidung,  
Kinderschuhe,  
alles für Frühling/Sommer,  
Spielsachen, Bücher uvm.

**Annahme:** 15.03.2024, 17:00 - 19:00 Uhr  
**Auszahlung und Abholung** nicht verkaufter Ware:  
16.03.2024, 13:00 - 13:30 Uhr

Alle Infos unter: [www.vsmittertreffling.at](http://www.vsmittertreffling.at)

**Kontakt:** Alexandra Urbanek (0650/7000203) &  
Bernadette Kitzmüller (0699/81966538)

**MOTORRAD**  
SEGUNG 2024

**1. Mai, 11:00 Uhr**  
Eintreffen & Imbiss ab 9:00 Uhr

Übungsplatz **FAHRSCHULE** Schweinbacher Str. 2  
*Mayr* 4210 Gallneukirchen

Alle Spenden kommen bedürftigen Menschen zu gute!

Höglinger Denzel, MAGNUM, WATZINGER

**chariteam**  
TREFFLING

**CHARITEAM**  
**RUN**  
Dorfplatz TREFFLING

**20. APRIL**  
2024 ab 10:00

**JETZT ANMELDEN UNTER**  
**chariteam.at**

Gratis LAUF-SHIRT bei  
Anmeldung bis 31.3.2024!

## Landesmusikschule Gallneukirchen - Tag der offenen Tür



Am Samstag, 13. April 2024 öffnet die Landesmusikschule Gallneukirchen von 9.30 bis 12.00 Uhr ihre Türen.

Unter dem Motto „Schnuppern, Probieren, Entdecken und Kennenlernen“ können die Besucher:innen im ganzen Schulgebäude Instrumente kennenlernen und unterschiedlichste Kurzkonzerte besuchen. Groß und Klein sind eingeladen, das vielfältige Angebot kennen zu lernen. Mitwirkende sind

unter anderem die Singschule, verschiedene Ensembles und das Stadtkapellchen. Um 11.30 Uhr findet ein gemeinsames buntes Abschlusskonzert von Lehrkräften und Schüler:innen im Festsaal statt.

Weitere Informationen zu dem umfangreichen Unterrichtsangebot finden Sie unter <https://gallneukirchen.landemusikschulen.at>

## Türen auf für die Schulis



Im Jänner besuchten die Schulanfänger:innen aus dem Kindergarten St. Elisabeth die Volksschule Mittertreffling, um die Schule noch vor ihrem Schulstart kennen zu lernen. Das Kennenlernen wurde liebevoll von der Vorschulklasse mit der Klanggeschichte „Winter nervt“ gestaltet. Beim abschließen-

den, gemeinsamen kreativen Gestalten mit den Kindern und den Pädagoginnen im Werkraum, entstanden die dazu passenden Pinguine, die die Kinder als kleine Erinnerung und Vorfreude auf das kommende Schuljahr mit nach Hause nehmen durften.

## Kinderfasching Kinderfreunde

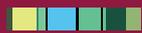


Unter dem Motto – wer hat die Kokosnuss geklaut – startete am Faschingsamstag der Kinderfreunde-Kinderfasching traditionell am Ortsplatz in Mittertreffling.

Der Gorilla „Ludwig“ hatte allerhand zu tun, um seine 3 Kokosnüsse wieder einzusammeln. Mehr als 160 Kinder zogen mit ihren Eltern, Freunden und Großeltern in den Ballsaal ein und feierten knapp 3 Stunden den Kinderfasching mit der Faschingsanimation der Kinderfreunde – Familienakademie Mühlviertel.

Es waren Prinzessinnen, Bienen, Feen, Pippies, SuperheldInnen, Monster, Clowns, Cowboys, Hexen, Ritter, Bauarbeiter, Schlümpfe und allerhand phantasievolle Tierchen am Parkett.

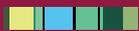
Bei Tanz- und Mitmachspielen hatten die Kinder Riesenspaß. Es wurde die Krapfenkönigin gekrönt und der Tombolahauptpreis war ein Kindergeburtstag in einem Hallenbad nach Wahl in Linz, gespendet von der Linz AG/Bäder. Dieser ging an einen kleinen Piraten. Die Vorsitzende der Kinderfreunde Engerwitzdorf, Gemeinderätin Andrea Seyer-Neulinger und die zahlreichen Helfer:innen freuen sich sehr über den gelungenen Nachmittag mit so vielen Kindern. Herzlichen Dank an Nationalrat Alois Stöger für die großzügige Krapfenspende sowie an alle Sponsoren. Ein besonderer Dank gilt den ehrenamtlichen Helfer:innen und dem hervorragenden Musiker Andreas Finster.



### Comedy Hirten „Immer wieder Österreich“



Der Bundespräsident hat einmal gesagt: „So sind wir nicht!“. Aber, wenn wir nicht so sind, wie sind wir dann? Die Comedy Hirten geben in ihrem neuen Programm eine Antwort auf diese Frage. Seit 20 Jahren sind die Stimmenimitatoren nun vom Arlberg bis Zwettl unterwegs und haben Österreich nicht nur lieben-, sondern auch kennengelernt. Ist Kärnten tatsächlich lei ans, Wien wahrlich anders und gibt es das Schneitzal wirklich? Die Comedy Hirten analysieren unser Heimatland. Dabei werden alle großen Söhne und Töchter des Landes parodiert. Neben den Stammspielern Peter Moizi, Herbert Haider und Christian Schwab ist Angelika Niedetzky neu dabei.



### Nachbericht Engerwitzdorfer Neujahrskonzert



Beim Engerwitzdorf Neujahrskonzert begeisterte das Festival Sinfonietta Linz zusammen mit den Solistinnen Eva Maria Schmid (Sopran) und Laura Olivia Spengel (Mezzosopran) das Publikum mit einem schwungvollen und höchst erfreulichen Neujahrskonzert. Die dynamische Darbietung verbreitete Freude zum Jahresbeginn. Durch die brillanten Interpretationen der Solistinnen und das meisterhafte Zusammenspiel des Orchesters entstand ein unvergessliches Erlebnis. Die Auswahl des Repertoires und die lebendige Performance unterstrichen die herausragende Qualität des Konzertes. Das Engerwitzdorfer Neujahrskonzert bot einen fulminanten Start in das neue Jahr für Musikliebhaber jeden Alters.



### Theater des Kindes (ab 3. Jahre) Die Schnecke und der Buckelwal



Eine kleine Seeschnecke träumt vom Reisen und erkundet mit einem freundlichen Wal die Wunder der Meere und Länder. Gemeinsam erleben sie Eisberge, Feuerberge, Koralleninseln und diverse Tiere. Der Wal beschützt sie vor den Gefahren des Ozeans. Als der Wal in Schwierigkeiten gerät, rettet die clevere Schnecke ihn mit Fantasie und Unterstützung. Ihre ungewöhnliche Freundschaft beweist, dass Unterschiede irrelevant sind und jeder etwas Besonderes beiträgt. Diese Geschichte zeigt, wie Zusammenhalt und gegenseitige Hilfe selbst in den widrigsten Situationen möglich sind und wie wichtig es ist, einander beizustehen.



### Muttertagskonzert mit Weinverkostung Rotary Kammerorchester



Das 2013 gegründete Rotary Kammerorchester OÖ fördert junge Talente, bietet Konzerterfahrung und präsentiert am Muttertag im Rahmen von Lui Chan's 1. Klassik im Kulturhaus ein musikalisches Geschenk für Mütter. Es besteht aus rund 20 Mitgliedern, darunter Berufsmusiker und ambitionierte Amateure, ergänzt durch talentierte Preisträger. Lui Chan motiviert Musiker und Publikum gleichermaßen mit seiner Stückauswahl und seinem Humor. Evelyne Leeb, Absolventin der Anton Bruckner Privatuniversität, lehrt Saxophon und Blasorchesterleitung und ist ehrenamtliche Bezirksjugendreferentin. Kostenfrei genießen Sie zudem eine Auswahl der besten Weine des Weinguts Wurzingner aus Taidten.

# Das ist los in Engerwitzdorf

Alle Veranstaltungen online unter [www.engerwitzdorf.gv.at](http://www.engerwitzdorf.gv.at)

- **15., 16., 17. März Fr., Sa., So.**  
**Theatergruppe Engerwitzdorf spielt „Alle außer mir“**  
Fr. und Sa. um 20.00 Uhr  
So. um 17.00 Uhr  
Kulturhaus ImSchöffl
- **16. März Samstag**  
**Frühlingsbasar**  
**Volksschule Mittertreffling,**  
9.00 – 11.00 Uhr,  
Volksschule Mittertreffling
- **19. März Dienstag**  
**Spielnachmittag für Senior:innen, keine Anmeldung nötig**  
14.30 Uhr, Bezirks seniorenhaus Engerwitzdorf
- **22. und 23. März Freitag/Samstag**  
**Theatergruppe Engerwitzdorf spielt „Alle außer mir“**  
20.00 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl
- **3. April Mittwoch**  
**Elternberatung**  
09.00 - 11.00 Uhr, Bezirks seniorenhaus Engerwitzdorf
- **5. April Freitag**  
**Informationsveranstaltung Community Nurses**  
„Wenn plötzlich Pflegebedarf gegeben ist“  
17.00 Uhr, Spektrum Gallneukirchen
- **6. April Samstag**  
**Bio- und Fairtrade Frühstück**  
09.00 - 11.30 Uhr,  
Seelsorgestelle Treffling  
  
**Frühjahrskonzert**  
Musikverein Engerwitzdorf  
19.30 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl
- **11. April Donnerstag**  
**Hobbyfilmer Stammtisch**  
19.00 Uhr, Gasthaus Plank
- **13. April Samstag**  
**Tag der offenen Tür**  
**Landesmusikschule Gallneukirchen**  
9.30 – 12.00 Uhr, Landesmusikschule Gallneukirchen
- **16. April Dienstag**  
**Spielnachmittag für Senior:innen, keine Anmeldung nötig**  
14.30 Uhr, Bezirks seniorenhaus Engerwitzdorf
- **17. April Mittwoch**  
**Informationsveranstaltung Community Nurses**  
„Rechtliche Fragen zu Pflegebedarf“  
18.00 Uhr, Seelsorgestelle Treffling
- **19. April Freitag [im'sø:fl]**  
**COMEDY HIRTEN – Immer wieder Österreich – das Jubiläumsprogramm**  
19.30 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl
- **20. April Samstag**  
**Chariteam Run Treffling,**  
10.00 – 16.00 Uhr, Ortsplatz Treffling
- **28. April Sonntag [im'sø:fl] 4kids**  
**ImSchöffl4Kids – die Schnecke und der Buckelwal**  
15.00 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl  
  
**KULTIK SO um 7 – Chorkonzert Heiratslieder & Liebesg'schichten**  
19.00 Uhr, Pfarrzentrum Treffling
- **1. Mai Mittwoch**  
**Motorradsegnung**  
Ab 9.00 Uhr, Übungsplatz Fahrschule Mayr Gallneukirchen
- **4. Mai Samstag**  
**Bio- und Fairtrade Frühstück**  
09.00 - 11.30 Uhr, Seelsorgestelle Treffling
- **12. Mai Sonntag [im'sø:fl]**  
Lui Chan´s 1. Klassik: Muttertagskonzert  
17.00 Uhr, Kulturhaus ImSchöffl
- **16. Mai Donnerstag**  
**Hobbyfilmer Stammtisch**  
19.00 Uhr, Gasthaus Plank
- **14-tägig Freitag: 15. März, 29. März**  
Kreative Runde für Senioren - Häkeln, Stricken, Malen, Basteln und Plaudern  
Keine Anmeldung nötig  
14.00 – 16.00 Uhr, Bezirks seniorenhaus Engerwitzdorf (Foyer)

## Schaukasten

Alle Veranstaltungen online unter [www.engerwitzdorf.gv.at](http://www.engerwitzdorf.gv.at)

Musikverein Engerwitzdorf  
lädt ein zum

# FRÜHJAHRSKONZERT

## SAMSTAG

# 6. April

19:30 Uhr

 Kulturhaus [im'sø:fl]  
Eintritt: Freiwillige Spenden



### KINDER MAIBAUM AUFSTELLEN

FRÜHSCHOPPEN MIT LIVE-MUSIK  
KÖSTLICHKEITEN VOM GRILL  
KAFFEE- UND KUCHENBUFFET  
SPIELE-PROGRAMM  
ZUCKERWATTE  
HÜPFBURG  
TAG DER OFFENEN TÜR

**SONNTAG**  
**28. APRIL 2024**  
ab 10<sup>00</sup> Uhr

**FEUERWEHR-  
HAUS TREFFLING**  
Katsdorfer Straße 2

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt  
Der Reinerlös dient dem Ankauf von Feuerwehrgeräten



## KUPPELCUP FF SCHMIEDGASSEN

**4. Mai** **KUPPELCUP**  
Beginn: 12:00 Uhr  
Wo: Hohenstein 1, 4209 Engerwitzdorf  
Alle Informationen unter [www.ff-schmiedgassen.at](http://www.ff-schmiedgassen.at)

**5. Mai** **FRÜHSCHOPPEN**  
9:30 Uhr Feuerwehrmesse  
anschließend Fröhshoppen  
mit musikalischer Umrahmung